

## Список использованной литературы

1. Strelnikova, A. Communicative Grammar Course of English Grammar: Methods of Teaching at Technical University / A. Strelnikova // *Molodoy uchenyy* [Young Thought]. – 2015. – № 8. – P. 1039–1042.
2. Шуман, Е. В. Учет специфики грамматики немецкого языка в учебном процессе / Е. В. Шуман // *Иностр. яз. в шк.* – 2006. – № 4. – С. 93–98.
3. Грачева, Н. П. О комплексном использовании средств наглядности в овладении грамматической стороной устной речи / Н. П. Грачева // *Иностр. яз. в шк.* – 1991. – № 1. – С. 26–30.

**Е. Д. ОСИПОВ, А. В. ГУСЕВА**

Брест, Брестский государственный университет  
имени А. С. Пушкина

### **МЕТОДИКА ФОРМИРОВАНИЯ У ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ ЯЗЫКОВЫХ СПЕЦИАЛЬНОСТЕЙ ГРАММАТИЧЕСКИХ УМЕНИЙ ПО НЕМЕЦКОМУ (ВТОРОМУ) ЯЗЫКУ**

В условиях стремительного расширения границ международного сотрудничества Республики Беларусь в сфере образования особую значимость приобретают вопросы привлекательности отечественной системы высшего образования для граждан иностранных государств как инструмент наращивания экспорта услуг.

Уже сегодня значительная часть иностранных граждан, прибывающих в страну для получения высшего образования I ступени, делает выбор в пользу языковых специальностей университетов. Это ставит перед необходимостью совершенствования системы подготовки кадров, способных эффективно использовать иностранные языки в профессиональной деятельности. Пользующаяся популярностью предоставляемая возможность изучения двух иностранных языков требует усиления методического потенциала практико-ориентированной подготовки специалистов с высшим образованием с учетом имеющихся достижений инновационного развития страны.

Проводимая нами работа направлена на совершенствование системы обучения иностранных студентов немецкому языку как второму иностранному, в частности его грамматическому аспекту – одному из наиболее трудно поддающихся усвоению. Данные ежегодного мониторинга иностранных студентов, обучающихся на факультете иностранных языков БрГУ имени А. С. Пушкина, свидетельствуют о том, что более половины

данной категории студентов испытывают проблемы при изучении грамматики второго (немецкого) языка. Реализация мероприятий в рамках научно-исследовательской работы позволит улучшить качество образовательной и учебной деятельности при изучении грамматики немецкого (второго) языка за счет разработки адаптированных под иностранных обучающихся методики и содержания обучения, что получит свое отражение в авторском электронном интерактивном практикуме.

Методика формирования у иностранных студентов языковых специальностей грамматических умений по немецкому языку включает:

- методический алгоритм и технологические карты для проведения практических занятий по дисциплине «Практическая грамматика немецкого языка», организации самостоятельной управляемой работы иностранных студентов по данной дисциплине;

- классификацию грамматических умений по немецкому (второму) языку с учетом особенностей обучения иностранных студентов;

- инструментарий для диагностики (в том числе онлайн) и самодиагностики уровня сформированности у иностранных студентов грамматических умений по немецкому (второму) языку;

- содержательный компонент, представленный электронным интерактивным практикумом по практической грамматике немецкого (второго) языка для иностранных студентов, обучающихся на языковых специальностях университета.

Использование методики практико-ориентированного обучения иностранных студентов языковых специальностей грамматике немецкого (второго) языка на базе авторского электронного интерактивного практикума выступает в качестве доминирующего педагогического условия для:

- а) обеспечения качества процесса формирования у иностранных студентов языковых специальностей университета грамматических умений по немецкому (второму) языку, что позволит на высоком уровне использовать иностранный язык в будущей профессиональной деятельности и в качестве средства общения;

- б) результативности процесса формирования у иностранных студентов языковых специальностей умений продуктивно работать в разных языковых режимах мыслительной деятельности;

- в) обеспечения качества автономной учебной деятельности иностранных студентов, качества самостоятельной управляемой работы;

- г) развития у иностранных студентов рефлексивной самостоятельности, умений профессионального самообразования.

В процессе разработки методики обучения грамматике немецкого языка мы исходили из положения о взаимообусловленности ее технологической, содержательной и результативной составляющих. Составляющими методики

являются: цели, направленные на средство формирования у иностранных студентов языковых специальностей грамматических умений по немецкому (второму) языку; технологическая компонента, которая ориентирована на концепцию развития репродуктивного и профессионально-продуктивного опыта, приобретаемого в контексте развивающих методов обучения (задачный, имитационно-моделирующий); ресурсообеспечение, представленное авторским электронным интерактивным практикумом; диагностическая процедура оценивания результативности разработанной методики.

Системообразующим фактором реализации практико-ориентированной методики обучения иностранных студентов языковых специальностей грамматике немецкого (второго) языка на базе авторского электронного интерактивного практикума выступает классификация грамматических умений, на содержательном уровне представляющая результативность образовательной деятельности по изучению иностранными обучающимися грамматики немецкого (второго) языка.

Разработанная классификация грамматических умений основывается на следующих концептуальных положениях: состав умений определен исходя из возможностей их назначения и применения, представление грамматических умений базируется на кластерном анализе, что в полной мере позволяет детализировать образовательный результат по исследуемому направлению.

Классификация грамматических умений представлена тремя кластерами умений:

- репродуктивные грамматические умения, направленные на овладение грамматическими конструкциями и их элементарное использование в заданных (моделируемых) условиях;
- коммуникативные грамматические умения, необходимые для безошибочной организации актов коммуникации;
- продуктивно-профессиональные грамматические умения, не только обеспечивающие правильность устной и письменной иноязычной речи, но и позволяющие в будущем осуществлять образовательную деятельность в данном направлении.

Исходя из принципа иерархичности, каждый из кластеров подвержен дальнейшей детализации, что позволяет более четко сформулировать результативные ориентиры разработанной методики обучения грамматике немецкого (второго) языка. Так, кластер «репродуктивные грамматические умения» включает следующие умения: различать морфологические формы частей речи немецкого языка и их свойства; владеть особенностями образования временных форм; определять синтаксическую сочетаемость слов в составе фразы и предложения; различать типы членов предложения, средства их выражения; составлять предложения с учетом особенностей их синтаксической организации. Кластер «коммуникативные грамматические умения»

включает следующие умения: использовать грамматические конструкции в различных типах предложения; применять типы сложных предложений, средства связи, виды придаточных предложений в составе сложноподчиненного предложения; использовать необходимые временные формы в зависимости от временного соотношения действий; оперировать грамматическими единицами в зависимости от типа ситуации речи (устная/письменная, формальная/неформальная). Кластер «продуктивно-профессиональные умения» на уровне использования и объяснения объединяет следующие умения: идентифицировать и комментировать использование изученных грамматических явлений в связном письменном тексте и устной речи; использовать изученные грамматические структуры адекватно ситуациям речевого общения в соответствии с заданным функционально стилистическим регистром; определять и объяснять соответствующими языковыми средствами правила образования и использования ранее изученных грамматических явлений. Данная классификация с учетом детализации до необходимого уровня позволяет не только четко сформулировать результат обучения грамматике немецкого (второго) языка, но и разработать адекватную цели методику обучения данному вспомогательному аспекту языка в рамках триады «презентация материала – тренировка – активизация (как в речи, так и в процессе моделирования будущей профессиональной деятельности).

В рамках реализации мероприятий научно-исследовательской работы разработаны методические алгоритмы для проведения практических занятий по дисциплине «Практическая грамматика немецкого языка» по таким темам, как «Präsens», «Präteritum», «Perfekt». Данные грамматические явления служат базой для развития речевых (устных, письменных) навыков, которые в будущем позволят иностранным обучающимся успешно реализовать себя не только в рамках ситуаций социально-бытовой коммуникации, но и в профессиональной деятельности в качестве учителя немецкого языка.

Формирование грамматических навыков более эффективно протекает посредством использования рациональных приемов умственной деятельности. Исходя из этого, наиболее эффективным методом, содействующим выработке прочных грамматических навыков, является использование различных опорных схем, в первую очередь алгоритмов, которые способствуют:

- осознанному восприятию разнообразных определений и правил, что делает их легко запоминающимися;
- прочному и наиболее быстрому усвоению знаний, отработке умений и навыков;
- развитию познавательного интереса к явлению.

Разработанные методические алгоритмы представляют собой перечень пошаговых действий для изучения грамматического явления на теоретическом и практическом уровнях и включают:

- повторение (как правило, при изучении аналитических явлений, составная часть которых изучалась ранее);
- базовое правило (общая тенденция образования и употребления явления);
- частное правило (рассмотрение исключительных случаев, не подходящих под общую тенденцию образования либо использования явления в устной и письменной речи);
- обязательное правило (рассмотрение элементов, которыми необходимо овладеть на уровне автоматизации);
- первичный контроль понимания (выполнение элементарных практических действий по образованию и использованию явления в рамках каждого из правил);
- практическую часть (включает упражнения для отработки элементов в рамках базового, частного и обязательного правил).

В электронном интерактивном практикуме методические алгоритмы представлены технологическими картами, включающими каждый из элементов правил не только в графическом (в виде схемы) варианте, но и в форме видеоправил (отдельно в рамках базового, частного и обязательного), что позволяет обеспечить для иностранных обучающихся постоянную доступность теории, необходимой для успешного выполнения заданий по теме.

Результаты опытно-экспериментальной работы показывают, что детальная проработка занятий по практической грамматике немецкого языка как на содержательном, так и технологическом уровнях наряду с обеспечением аудио-визуально-графической наглядностью в значительной степени обуславливают эффективность образовательной деятельности, способствуют повышению ее результативности и достижению качественно нового уровня.

**В. О. ОСТАПУК, Н. Н. СТОЛЯРЧУК**

Брест, Брестский государственный университет  
имени А. С. Пушкина

### **КОНЦЕПТ «ЕДА» КАК ФАКТОР ОРГАНИЗАЦИИ ФРАЗЕОЛОГИЧЕСКОЙ КАРТИНЫ МИРА**

Концепты составляют фундаментальную основу картины мира и понимаются как содержательные единицы ментального лексикона, отражающие предметы и явления реального или идеального мира, хранимые в национальной памяти носителей языка, служащие для передачи информации об окружающем мире, определяющие национальное своеобразие языковой картины мира.